



INSTRUKCJA UŻYWANIA/INSTRUCTIONS FOR USE

Numer katalogowy/Catalogue number: MY271201 Basic UDI-DI: 59017804MY271201GN

(PL)

Genu Meyra IMS Orteza stawu kolanowego

Dziękujemy bardzo, że zdecydowali się Państwo na produkty firmy Meyra-Ortopedia. Nasz produkt spełnia wszystkie przepisowe wymagania zgodnie z ustawą o produktach medycznych.

Proszę przeczytać uważnie instrukcję użytkowania i przestrzegać podanych wskazówek i zleceń.

Opis produktu

Szyna unieruchamiająca kolano wykonana z przyjaznego dla skóry materiału mocowana jest za pomocą zaczepów na rzepy powyżej i poniżej kolana. Unieruchamia ona kolano w pozycji 0°. Ustawienie wielkości dokonywane jest poprzez przestawienie przednich elementów boku. Dostępne są szyny o dwóch długościach.

Wskazówki bezpieczeństwa

Orteza powinna być zawsze stosowana zgodnie z zaleceniami lekarza lub fizjoterapeuty. Orteza po raz pierwszy powinna być zakładana i dopasowywana przez wykwalifikowany personel medyczny. Przed użyciem ortozy należy szczegółowo przeczytać instrukcję.

(EN)

Genu Meyra IMS knee immobilization splint

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

The knee immobilisation splint is manufactured of material which is kind to the skin. The splint is fixed above and below the knee with Velcro fastenings and immobilises it in a 0° position. The size is adjusted by displacing the lateral front parts. The splint is available in two sizes.

Safety instructions

The brace should be used according to the instructions given by the doctor or physiotherapist. When used for the first time, the support should be put on by the experienced health-care personnel. Before the first use, please, read the user's manual carefully. If you feel discomfort while using the brace, in case of swelling or other skin problems, please, consult a doctor or physiotherapist.

Producent/Manufacturer

 mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymeYra.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

Przeciwwskazania

Jeśli podczas użytkowania ortezy odczuwasz dyskomfort, pojawia się opuchlizna lub podrażnienia skóry należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub fizjoterapeutą.

Użycie zgodne z przeznaczeniem i zalecenia

Szynę stosuje się do pooperacyjnego unieruchmienia stawu kolanowego, przy zranieniach rzepki oraz więzadeł w kolanie. Inne niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie powoduje utratę gwarancji produktu.

Zakładanie

- 1. Proszę otworzyć zaczepy na rzepy, aby ułatwić dopasowanie.
- 2. Proszę dopasować przednie części boków w taki sposób w taki sposób, aby rzepka była całkowicie odkryta, a zakończenie boków można było na siebie nałożyć i unieruchomić.
- 3. Zamknąć kolejno zaczepy na rzepy z górą na dół.
- 4. W razie potrzeby należy dodatkowo ustawić elementy, aby osiągnąć optymalny kształt bez nadmiernego zaciskania.

Przeciwwskazania

Przy prawidłowym zastosowaniu nie są znane żadne przeciw-wskazania. Jeśli opatrunek przylega zbyt silnie, może dojść do dolegliwości wywołanych zbyt dużym dociskiem. Przy następujących obrazach klinicznych choroby produkt można stosować wyłącznie po uzgodnieniu z prowadzącym leczenie lekarzem: zmiany skórne lub stany zapalne w leczonych miejscach, tworzenie się blizn, nadwrażliwość na ciepło, zaburzenia w ukrwieniu nóg, żylaki, zakłócenia w obiegu limfy.

Indications

The genu immobilisation splint may be used postoperative to immobilise the knee joint, in case of intervertebral disc and knee cap injuries. The manufacturer is not liable in case of use of the product in other cases.

Application

- 1. Open all Velcro fastenings to facilitate the adjustment.
- 2. Adjust the lateral front parts leaving the knee cap entirely free and let the edges of the lateral parts overlap before fixing.
- 3. Close the Velcro fastenings one after the other from top to bottom.
- 4. If necessary, readjust the splint to achieve an optimal fit without constrictions.

Contraindications

Provided that the product is employed properly contraindications are not known. In case of the following clinical pictures the product must only be applied after agreement with the responsible physician: skin changes or inflammations in the area concerned, scarring, hypersensitivity because of heat production, varicose veins, circulatory disturbance in the legs, lymphatic drainage disturbance.

Dodatkowe wskazówki

- Produkt powinien być noszony pod nadzorem lekarza i przy przewidzianych przy tym obrazach klinicznych choroby.
- Produkt przewidziany jest do jednorazowego zaopatrzenia pacjenta.
- Niewłaściwe zastosowanie wyklucza odpowiedzialność producenta za produkt.
- W przypadku pogarszania się dolegliwości należy niezwłocznie poinformować lekarza.
- Łączne użycie z innymi produktami wymaga wcześniejszego uzgodnienia z lekarzem.

Gwarancja

Czas gwarancji określony jest przepisami prawa.

Utylizacja

Produkt można utylizować wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Wskazówki odnośnie przechowywania

Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu w temperaturze pokojowej. Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz przed wilgocią.

Wskazówki odnośnie konserwacji

Czyścić ortezę wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnych detergentów.

Further information

- The product should only be worn under the care of a physician and for the intended clinical pictures.
- The product is intended for the treatment of one patient.
- Improper application excludes the product liability of the manufacturer.
- Should the symptoms aggravate a physician should be consulted immediately.
- A combination with other products has to be agreed with the physician in advance.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature. The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Cleaning information

Clean the brace with moist cloth using mild detergents.



Rozmiar/ Size	0	1	2
Długość/ Length (cm)	40	48	58